



*HOGE RAAD VOOR DE JUSTITIE
CONSEIL SUPERIEUR DE LA JUSTICE*

Commission d'avis et d'enquête réunie
Verenigde advies- en onderzoekscommissie

**Recommandation du 14 juin 2018
N° 2018/1**

**Aanbeveling van 14 juni 2018
Nr. 2018/1**

**RECOMMANDATION CONCERNANT LA
COMMUNICATION DE LA DATE DE REMISE
EN MATIERE CIVILE**

**AANBEVELING OVER DE KENNISGEVING
VAN DE UITSTELDATUM IN BURGERLIJKE
ZAKEN**

PUBLIC CIBLE

DOELGROEP

Présidents des tribunaux de première instance, tribunaux de commerce, tribunaux du travail, des juges de paix et juges au tribunal de police - Premiers Présidents des cours d'appels et des cours du travail - Greffiers en chef de ces cours et tribunaux

Voorzitters van de rechtbanken van eerste aanleg, rechtbanken van koophandel, arbeidsrechtbanken, van de vrederechters en rechters in de politierechtbank - Eerste Voorzitters van de hoven van beroep en de arbeidshoven - Hoofdgriffiers van deze hoven en rechtbanken

MOTS CLEFS

TREFWOORDEN

Audience – remise – date – communication – justiciable se défendant seul

Zitting – uitstel – datum – kennisgeving – rechtzoekende die zichzelf verdedigt

CONTEXTE

CONTEXT

La Commission d'avis et d'enquête francophone du Conseil supérieur de la Justice (CAE) a été saisie d'une plainte dans laquelle un plaignant expliquait qu'il s'était présenté sans conseil à une audience civile d'un tribunal de première instance et, qu'à cette audience, le dossier le concernant a fait l'objet d'une remise. Il se plaignait de ne pas avoir été avisé de la date de l'audience à laquelle le dossier avait été remis.

De Franstalige advies- en onderzoekscommissie van de Hoge Raad voor de Justitie (CAE) ontving een klacht waarin een klager verklaarde dat hij zonder raadsman was verschenen op een burgerlijke zitting voor een rechtbank van eerste aanleg en dat zijn dossier tijdens die zitting werd uitgesteld. Hij klaagde erover dat hij niet in kennis was gesteld van de zittingsdatum waarnaar het dossier was uitgesteld.

La CAE a été informée par le greffe du fait que la date de l'audience de remise avait été communiquée verbalement par le magistrat et que, pour le surplus, il n'y avait pas de convocation envoyée d'office par le greffe lors d'une remise à l'audience.

MOTIVATION

La CAE est attentive à la situation des justiciables se défendant seuls devant les tribunaux, situation de plus en plus fréquente en raison de la hausse du coût de l'accès à la justice.

La CAE constate que la situation de ces justiciables à l'audience doit être prise en considération en raison des difficultés qui peuvent survenir, notamment suite à l'inattention et/ou aux incompréhensions des justiciables qui ne sont pas des professionnels du droit.

La CAE a dès lors décidé de formuler la présente recommandation.

RECOMMANDATION

Lorsqu'un justiciable se présente sans avocat à l'audience et que l'affaire qui le concerne fait l'objet d'une remise, le président de la chambre et le greffier sont invités à veiller à ce que le justiciable soit informé de manière certaine de la date et de l'heure à laquelle l'affaire est remise.

Pour ce faire, il sera utilement fait application de la disposition figurant à l'article 754 du Code judiciaire qui prévoit ce qui suit : « *En cas de remise de la cause, le greffier envoie un simple avis de celle-ci aux avocats des parties ou à la partie elle-même, si elle n'a pas d'avocat* ».

A tout le moins, le président de la chambre et le greffier sont invités à remettre en mains propres au justiciable un document écrit sur lequel figurent la date et l'heure de l'audience

De griffie had de CAE meegedeeld dat de datum van de uitgestelde zitting mondeling door de magistraat was meegedeeld en dat de oproeping bij een uitstel van een zitting overigens niet ambtshalve door de griffie wordt verstuurd.

MOTIVERING

De CAE heeft oog voor de situatie van de rechtzoekenden die zichzelf voor de rechtbanken verdedigen, een situatie die steeds vaker voorkomt als gevolg van de stijgende kosten van de toegang tot justitie.

De CAE merkt op dat de situatie van deze rechtzoekenden tijdens de zitting in aanmerking moet worden genomen vanwege moeilijkheden die zich kunnen voordoen, onder meer als gevolg van onoplettendheid en/of onbegrip van rechtzoekenden die geen rechtspractici zijn.

De CAE heeft daarom besloten om deze aanbeveling te formuleren.

AANBEVELING

Wanneer een rechtzoekende zonder advocaat op de zitting verschijnt en wanneer zijn zaak wordt uitgesteld, worden de kamervoorzitter en de griffier verzocht ervoor te zorgen dat de rechtzoekende met zekerheid wordt ingelicht over de datum en het tijdstip waarop de zaak wordt uitgesteld.

Hiervoor wordt de bepaling van artikel 754 van het Gerechtelijk Wetboek toegepast, die als volgt luidt: "*Wordt de zaak verdaagd, dan zendt de griffier daarvan een gewoon bericht aan de advocaten van de partijen, of aan de partij zelf indien zij geen advocaat heeft*".

De kamervoorzitter en de griffier worden op zijn minst verzocht om de rechtzoekende persoonlijk een schriftelijk document te overhandigen, waarin de datum en het tijdstip

de remise. La remise d'un tel document n'apparaît ni contraignante ni onéreuse et permettra au justiciable de disposer d'une information écrite claire lorsqu'il quittera la salle d'audience.

van de uitgestelde zitting zijn vermeld. De afgifte van een dergelijk document kost weinig tijd noch middelen en zal de rechtzoekende duidelijke schriftelijke informatie geven wanneer hij de rechtszaal verlaat.